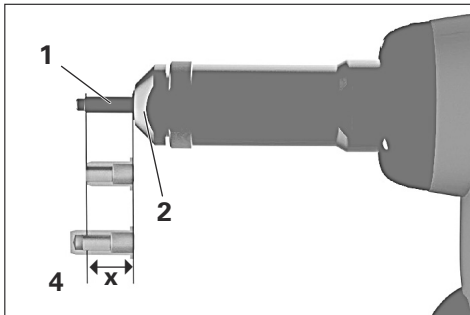
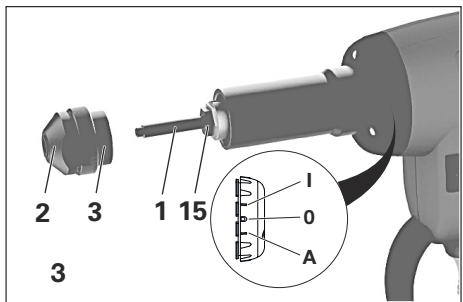
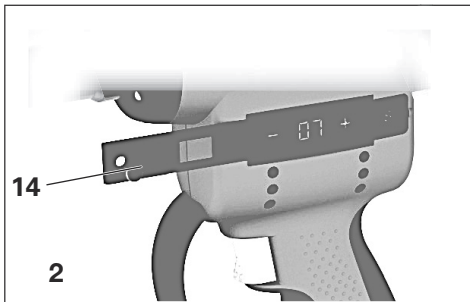
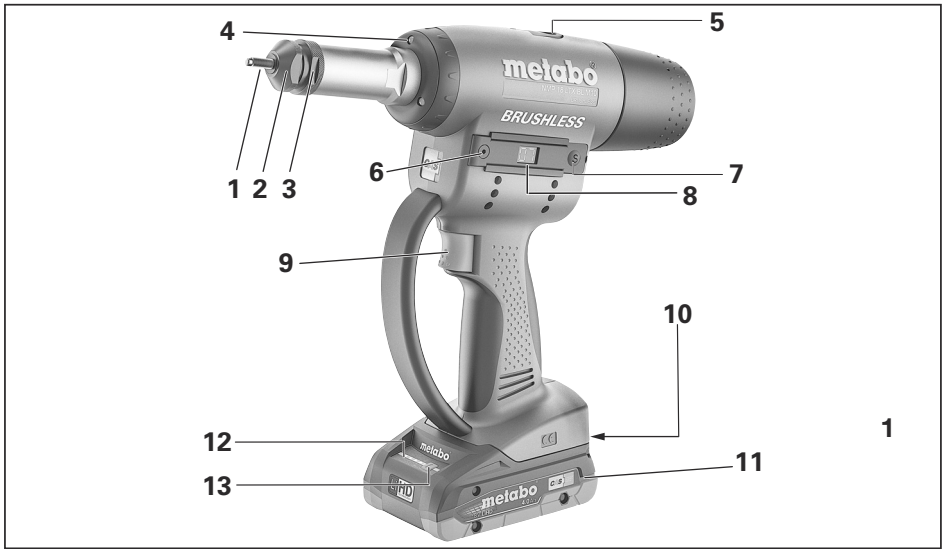


## NMP 18 LTX BL M10




sl Prevod originalnih navodil za uporabo 4



**Setting force pre-adjustment; Data are just an adjustment aid!**

	M3	M4	M5	M6	M8	M10
<i>Alu</i>	03	10	20	40	45	50
<i>Steel</i>	10	40	45	60	75	
<i>Stainless steel</i>	15	30	50	85		

		<b>NMP 18 LTX BL M10</b> *1) Serial Number: 01788..
<b>U</b>	V	18
<b>m</b>	kg (lbs)	2,2 (4.9)
<b>H</b>	mm (in)	10 (0 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> )
<b>F</b>	KN	15
<b>D<sub>steel</sub></b>	mm (in)	M3-M8
<b>D<sub>ssteel</sub></b>	mm (in)	M3-M6
<b>D<sub>alu</sub></b>	mm (in)	M3-M10
<b>a<sub>h</sub>/K<sub>h</sub></b>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5 / 1,5
<b>L<sub>pA</sub>/K<sub>pA</sub></b>	dB(A)	<70 / 3
<b>L<sub>WA</sub>/K<sub>WA</sub></b>	dB(A)	<70 / 3



\*2) 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU

\*3) EN 62841-1:2015, EN ISO12100, EN 50581:2012

2022-06-02, Bernd Fleischmann *ppa. B.F.*  
Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)  
\*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

# Prevod originalnih navodil za uporabo

## 1. Izjava o skladnosti

S polno odgovornostjo izjavljam, da te pištrole za matične zakovice, označene s tipom in serijsko številko \*1), izpolnjujejo vse ustrezne zahteve direktiv \*2) in standardov \*3). Direktor razvoja in raziskav \*4), Tehnična dokumentacija - glej stran 3.

## 2. Namen uporabe

Pištola za matične zakovice se sme uporabljati samo za nameščanje slepih matic in za matične zakovice, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.

Stroj lahko uporabljate samo v prostorih, kjer je temperatura zraka med 0-55 °C in relativna vlažnost zraka 20-80/100 % RH. Zagotoviti je treba zadostno osvetlitev hale na obratovalni strani.

Za vsakršne poškodbe oziroma škodo, ki bi nastala zaradi neprimerne uporabe, je odgovoren uporabnik.

Upoštevati je treba splošno veljavna pravila o varstvu pri delu in za preprečevanje nesreč pri delu.

## 3. Splošna varnostna navodila



Upoštevajte besedila, označena s tem simbolom, da zagotovite lastno varnost in varnost svojega električnega orodja!



**OPOZORILO** – Za zmanjšanje tveganja poškodb preberite navodila za uporabo.

Električno orodje vedno predajte naprej skupaj s temu dokumenti.

**Splošna varnostna opozorila za električna orodja**

**!** **OPOZORILO** Preberite vse varnostne napotke, navodila, slike in tehnične podatke, priložene temu električnemu orodju. Če spodaj navedenih napotkov ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara in/ali težkih poškodb.

**Vse varnostne napotke in navodila hranite za prihodnjo uporabo.** V varnostnih opozorilih uporabljen izraz „električno orodje“ se nanaša na električno orodje z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

### 3.1 Varnost na delovnem mestu

a) **Delovno območje vzdržujte čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna mesta lahko povzročijo nezgode.

b) **Z električnim orodjem ne delajte v eksplozivnem okolju, v katerem so vnetljive tekočine, plini ali prahi.** Električna orodja povzročajo iskrenje, zaradi katerega se lahko prah ali hlapi vnamejo.

c) **Ko uporabljate električno orodje, otrokom ali drugim navzočim ne dovolite, da bi se vam približali.** *Odvračanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora nad električnim orodjem.*

### 3.2 Električna varnost

a) **Priključni vtič električnega orodja se mora prilegati v vtičnico.** Vtiča ni dovoljeno nikakor spreminjati. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte adapterskih vtičev.

*Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.*

b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so na primer cevi, grelci, štedilniki in hladilniki.** *Tveganje električnega udara je večje, če je vaše telo ozemljeno.*

c) **Električna orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** *Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje za električni udar.*

d) **Kabel uporabljajte pravilno. Ne uporabljajte ga za prenašanje orodja, obešanje ali izklapljanje vtiča iz vtičnice.** Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli. *Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.*

e) **Pri uporabi električnega orodja na prostem uporabljajte samo podaljške, ki so primerni za zunanjo uporabo.** *Uporaba podaljška, primernega za zunanjo uporabo, zmanjša tveganje električnega udara.*

f) **Če se ni mogoče izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabite zaščitno stikalo za okvarni tok.** *Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.*

### 3.3 Osebna varnost

a) **Bodite pozorni in pazite, kaj počnete, z električnim orodjem pa ravnajte premišljeno in varno.** Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. *Trenutek nepozornosti pri uporabi električnega orodja lahko vodi do resnih poškodb.*

b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno tudi zaščitna očala.** *Uporaba osebne zaščitne opreme, ko so protiprašne maske, protizdrnski varnostni čevlji, zaščitna čelada ali glušniki glede na vrsto in uporabo električnega orodja zmanjša tveganje poškodb.*

c) **Preprečite nenamerni zagon.** Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/lali na akumulatorsko baterijo in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, da je električno orodje izklopljeno. *Če imate med prenašanjem električnega orodja prst na stikalu ali električno orodje vključeno priključite na električno omrežje, lahko pride do nesreč.*

d) **Odstranite vse ključe in izvijače za prilagajanje orodja preden orodje vključite.** *Ključ ali izvijač, ki ga ne odstranite z vrtečega se dela električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.*

e) **Preprečite neobičajno držo telesa.** Poskrbite za varno stabilnost in vedno vzdržujte

ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.

f) **Oblecite se primerno. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte premikajočim se delom. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.**

g) **Če imate na voljo naprave za priklop sesalnika za prah ali zbiralnih posod, se prepričajte, da so te ustrezno priključene. Uporaba sistema za odsesavanje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.**

h) **Ne glede na to, kako dolgo že uporabljate električno orodje in ste z njim seznanjeni, vselej upoštevajte varnostne pravila za uporabo električnega orodja in jih nikakor ne prezrite. V delčku sekunde lahko nepozorno dejanje pripelje do hude poškodbe.**

### 3.4 Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

a) **Električnega orodja ne preobremenjujte. Za delo uporabite ustrezno električno orodje.**

*Pravo električno orodje bo delo boljše in varneje opravilo, in sicer z zmogljivostjo, za katero je bilo oblikovano.*

b) **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo. Vsako električno orodje, ki ga ni mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.**

c) **Izvlcite vtič iz vtičnice in/ali odstranite akumulatorsko baterijo, če jo je mogoče izvzeti, še preden električno orodje popravljate, menjujete pribor ali ga shranite. Ti previdnostni ukrepi preprečijo nenamerni zagon električnega orodja.**

d) **Neuporabljeno električno orodje hranite izven dosega otrok. Osebam, ki električnega orodja ne poznajo ali niso prebrale teh navodil za uporabo, orodja ne dovolite uporabljati. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.**

e) **Električno orodje in njegove dodatke skrbno negujte. Preverite, ali premični deli brezhibno delujejo in se ne zatikajo in da deli niso zlomljeni ali poškodovani, tako da delovanje orodja ni moteno. Poškodovane dele pred uporabo električnega orodja popravite. Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgode.**

f) **Rezila vzdržujte ostra in čista. Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.**

g) **Električno orodje, dodatke, nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali. Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.**

h) **Ročaji in površine za prijemanje naj bodo suhe, čiste in brez olja in maščobe. Gladki ročaji in površine za prijemanje ne omogočajo varne uporabe in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.**

### 3.5 Uporaba in vzdrževanje akumulatorskih orodij

a) **Akumulatorske baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.**

*Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vname, če ga boste uporabljali za polnjenje drugačnih akumulatorskih baterij.*

b) **V električnih orodjih uporabljajte samo za to predvidene akumulatorje. Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.**

c) **Neuporabljenega akumulatorja ne hranite v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko povzročijo premostitev stikov. Kratek stik med akumulatorskimi kontakti ima lahko za posledico opeklino ali požar.**

d) **Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorja izteka tekočina. Izogibajte se stiku z njo. Če tekočina vseeno po naključju pride v stik s kožo, jo sperite z vodo. Če pride tekočina v oči, poiščite tudi zdravniško pomoč. Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opeklino.**

e) **Ne uporabljajte poškodovanih ali prilagojenih akumulatorskih baterij. Poškodovane ali prilagojene akumulatorske baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje za poškodbe.**

f) **Akumulatorja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Ogenj ali temperature nad 130 °C lahko vodijo do eksplozije.**

g) **Sledite splošnim napotkom za polnjenje in akumulatorja ali akumulatorskega orodja nikoli ne polnite izven temperaturnega območja, navedenega v navodilih za uporabo. Če orodje polnite na nepravilen način ali pri temperaturah, ki so izven določenega območja, lahko pride do poškodb akumulatorske baterije, kar poveča tveganje za požar.**

### 3.6 Servisiranje

a) **Vaše električno orodje naj popravlja samo kvalificirano strokovno osebje ob obvezni uporabi originalnih rezervnih delov. Tako je zagotovljeno, da varnost električnega orodja ostane ohranjena.**

b) **Nikdar ne popravljajte poškodovanih akumulatorskih baterij. Akumulatorske baterije naj popravlja le proizvajalec ali pooblaščen serviser.**

## 4. Posebna varnostna navodila



**Nosite zaščitna očala.**

Priporoča se osebna zaščitna oprema, kot so zaščitna oblačila, varnostna čelada, nedrseči čevlji in zaščita pred padci.

**Nadenite zaščitne rokavice.**

**Nadenite si zaščito sluha.** Izpostavljenost hrupu lahko poškoduje sluh.

**Pozor:** Naprava ni primerna za delovanje v območju ATEX (EKSPLOZIJSKO OGROŽENIH DELOVNIH PROSTOROV).

Za zaščito pred električnim udarom, poškodbami in požarom je treba upoštevati naslednje varnostne predpise:

- Ne preobremenjujte stroja. Delajte v navedenem območju moči.
- Orodja za kovičenje nikoli ne uporabljajte v vlažnem/mokrem okolju ali v bližini vnetljivih tekočin in plinov. Nevarnost eksplozije!
- Prepričajte se, da je baterijski paket trdno potisnjena v ročaj.
- Vedno odstranite baterijski paket, ko orodja za kovičenje ne uporabljate in med vzdrževalnimi deli.
- Orodja za kovičenje ni dovoljeno uporabljati kot udarno orodje.
- Paket baterij lahko polnite samo med 0°C in +55°C.
- Orodje za kovičenje lahko shranjujete samo v suhem, zaprtem prostoru in ga shranite v prostoru, ki ni dostopen otrokom.
- Prezračevalne reže za motor ne smejo biti zaprte; ne vstavljajte predmetov v reže.
- Orodje za kovičenje med shranjevanjem zavarujte pred padcem.
- Za popravila uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Popravila lahko izvaja le usposobljen tehnik. V primeru dvoma pošljite orodje za kovičenje proizvajalcu.



**PREVIDNO** Ne glejte v delovno lučko.

Pred kakršnim koli posegom (nastavitve, čiščenje, prilagoditve,...) odstranite baterijski paket s stroja.



Baterijski paketi naj bodo vedno suhi!



Ne izpostavljajte baterijskih paketov ognju!



Ne uporabljajte poškodovanih ali deformiranih baterijskih paketov!

Ne odpirajte baterijskih paketov!

Ne prijemajte z prevodnimi materiali kontaktov baterij, da ne nastane kratki stik!



Iz okvarjenih Li-Ion baterijskih paketov lahko uhaja rahlo kislina, vnetljiva tekočina!



V kolikor te tekočine pridejo v kontakt z vašo kožo takoj splahnite z veliko vode. Če pa slučajno pride v kontakt z vašimi očmi, jih takoj splahnite z tekočo vodo ter poiščite medicinsko pomoč.

Če se stroj pokvari, takoj odstranite baterijski paket.

**Transportiranje Li-Ion baterijskih paketov:**

Za pošiljanje baterij Li-Ion veljajo zakoni, ki se nanašajo na prevoz nevarnega blaga (UN 3480 in UN 3481). Ob pošiljanju baterijskih paketov se

seznanite s trenutno veljavnimi specifikacijami. Po potrebi se posvetujte z vašim špediterjem. Primerna embalaža je na voljo v Metabo.

Pošiljajte te baterijske pakete, ki niso poškodovani ali puščajo. Odstranite baterijske pakete s stroja, ko pošiljate stroj. Zaščitite kontakte na baterijskem paketu pred kratkim stikom (na primer z lepilnim trakom).

## 5. Legenda

Glej stran 2.

- 1 Trn z navojem
- 2 Ustnik
- 3 Protimatico
- 4 Luč
- 5 Ustnik
- 6 Blokirni vijak
- 7 S-gumb
- 8 Ekran
- 9 Stikalo
- 10 Gumb za deblokado baterije
- 11 Baterijski paket\*
- 12 Prikazovalnik polnosti
- 13 "gumb za prikaz polnosti"
- 14 Pokrov
- 15 Obroč za zaklepanje nastavka
- 16 Šesterokotna vtičnica

\* odvisno od tipa

## 6. Začetno delovanje



Pred prvo uporabo pištole za zakovične matice izberite navojni trn (1) in nosni del (2), ki ustrežata dimenzijam matice.

### 6.1 Zamenjava navojnega trna (slika 3)

- Odstranite baterijski paket (11) iz orodja
- Odvijte protimatico (3) z dvojnimi viličastimi ključem (24/27)
- Odvijte nosni del (2)
- Potisnite zaklepni tulec (15) nazaj do konca.
- Odvijte navojni trn (1)
- Trn z navojem (1) poravnajte s šesterokotno površino v zaklepnem tulcu (15)
- Privijte nosni del (2) z protimatico (3), ki ustreza dimenzijam navoja

### 6.2 Nastavitev dolžine navojnega trna "X" (slika 4)

- Odvijte protimatico (3).
- Nastavite dolžino trna z navojem "X" na dolžino matice z obračanjem nosnega dela (2).
- Za zaprte slepe zakovične matice uporabite celotno globino navoja.
- Z dvojnimi viličastimi ključem (AF 24/27) rahlo zavarujte nosni del (2) z protimatico (3) pred vrtenjem.

### 6.3 Prilagoditev nastavitvene sile

Pištoła za zakovične matice je nastavljena na nastavitevno silo, ki je primerna za zadevno

velikost slepe zakovične matice (npr. M5). To zagotavlja, da je mogoče vse slepe kovičaste matice ene mere navoja (npr. M5) vedno natančno vstaviti, tudi z različnimi dolžinami matice (npr. M5x11,5 in M5x13,5), tudi v materiale različnih debelin.

Nastavitvena sila je nastavljena na naslednji način:

1. Določite vrednost nastavitvene sile z uporabo informacijske kartice nastavitvene sile **sl.6**.

V ta namen se na informacijski kartici nastavitvene sile izbere ustrezna številčna vrednost na podlagi velikosti matice in materiala matice.

2. Nato se vrednost, določena na informacijski kartici nastavitvene sile, prenese na zaslon (8) orodja za kovičenje s pritiskom na gumb plus ali minus. S pritiskom na gumb plus povečate številsko vrednost. S pritiskom na gumb minus zmanjšate številsko vrednost. Če gumb pritisnete dlje kot eno sekundo, se številčna vrednost spreminja v korakih po 10.



Ker se nastavitveno obnašanje različnih tipov matic različnih dobaviteljev lahko zelo razlikuje, lahko po nastavitvi vrednosti nastavitvene sile izvedete poskusno kovičenje.

- Navoj na matico slepe zakovice, ki jo je treba vstaviti (glejte točko 6.1). Vstavite slepo zakovično matico z orodjem za kovičenje v material, ki ga želite zakovičiti. Če je mogoče, izberite najdebelejši material za materiale različnih debelin.
- Sprožite postopek nastavitve s pritiskom na stikalo (9), dokler se navojni trn ne sprost. Nato preverite vstavljeno matico. Če matica ni dovolj deformirana, je treba številčno vrednost na zaslonu postopoma previdno povečevati. Nato ponovite postopek nastavitve z novo matico in ponovno preverite. Slepa kovičasta matica mora tvoriti izrazito zapiralno glavo. Če je matica preveč deformirana (npr. težko odstranitev trna z navojem, navoj matice je deformiran), je treba številčno vrednost zmanjšati korak za korakom. Nato ponovite postopek nastavitve z novo matico in ponovno preverite.

**Povečanje številčne vrednosti na zaslonu (8) poveča nastavitveno silo pištote za zakovice, zmanjšanje številčne vrednosti zmanjša nastavitveno silo!**

#### 6.4 Shranjevanje in nalaganje nastavitvene sile

Pištopa za zakovice lahko shrani nastavljeno silo v vgrajen programski pomnilnik in jo po potrebi ponovno prikaže.

Številске vrednosti so shranjene na naslednji način:

- Določite številsko vrednost, ki jo želite programirati in nastaviti (glejte točko 6.3).
- Če tipko S (7) pritisnete dlje kot eno sekundo (> 1 s), lahko dostopate do programskega pomnilnika (začetna vrednost P0) in shranite nastavljeno številčno vrednost.
- S pritiskom na gumb plus ali minus lahko izberete programsko pomnilniško mesto med P0 in P9.

- Po ponovnem pritisku na tipko S (7) (> 1 s) se številska vrednost shrani in številčna vrednost se ponovno prikaže na zaslonu.

**Do že shranjenih številskih vrednosti dostopate na naslednji način:**

- Če gumb plus in minus pritisnete hkrati za več kot dve sekundi (> 2 sekundi), lahko dostopate do programskega pomnilnika in naložite številsko vrednost.
- S pritiskom na gumb plus ali minus lahko izberete predhodno shranjeno številsko vrednost med P0 in P9.
- Po ponovnem pritisku na tipko S (7) (> 1 s) se izbrani program naloži in pojavi se ustrezna sila. Postopek shranjevanja ali nalaganja lahko kadarkoli prekinete s kratnim pritiskom na gumb plus in minus (> 2 s).



Nosilca (5) se ne sme uporabljati za zaščito pred padci.

#### 6.5 Baterijski paket

Baterijski paket (11) je potrebno napolniti pred uporabo.

Napolnite baterijski paket (11) če se zmogljivost zmanjša.

Navodila za polnjenje baterijskega paketa najdete v navodilih za uporabo polnilnika Metabo.

**Li-ionska baterija "Li-Power, LiHD"** ima indikator polnosti in stanja (12):

- Pritisnite gumb (13), LED pokažejo stopnjo (12) polnosti
- Če ena LED (12) utripa, je baterija (11) skoraj prazna in jo je treba ponovno napolniti.

#### 6.6 Menjava baterijskega paketa

**Odstranitev:**

pritisni gumb za izpust baterijskega paketa (10) ter izvlecite baterijski paket (11).

**Vstavljanje:**

Potisni baterijski paket (11) dokler se ne zaskoči v ohišju.

## 7. Uporaba

### 7.1 Navoj na slepo zakovično matico

- Namestite slepo zakovično matico brez nagiba na navojni trn (1).
- Priporočljivo je, da slepo zakovično matico ročno odvijete za približno 1/2 obrata, da olajšate navijanje navojnega trna (1).
- Začnite postopek nastavitve s pritiskom na stikalo (9).
- Držite stikalo (9) pritisnjeno, dokler se postopek nastavitve samodejno ne prekine. Med celotnim postopkom nastavljanja držite slepo zakovično matico, da se ne zvije. Po postopku nastavitve mora biti slepa zakovična matica v pravilnem stiku z nosnim delom (2). V nasprotnem primeru popravite nastavev dolžine trna z navojem (glejte točko 6.2).


 **Če stikalo (9) sprostito prezgodaj, se bo matica znova odstranila!**

## 7.2 Ročno odstranjevanje slepe zakovične matice

- Če npr. slepa zakovična matica ni pravilno nameščena med postopkom navoja ali če je navoj slepe zakovične matice okvarjen, slepa zakovična matica po navoju ne bo pravilno nameščena na nosnem delu. V takšnih primerih je mogoče slepo zakovično matico odstraniti in zamenjati s kratkim pritiskom na stikalo (9). Ne priporočamo nadaljnje uporabe poškodovane slepe matice.
- Če je nastavitvena sila, izbrana za velikost matice, občutno previsoka (nepravilna nastavitve!), se lahko slepa matica zakovice in navoj matice močno deformirata, kar povzroči izjemno velike sile pri odstranjevanju. To lahko povzroči, da navojnega trna pištole ni mogoče odstraniti in se orodje zaradi preobremenitve izklopi. Preobremenitev je prikazana kot sporočilo o napaki "E3" na zaslonu in s hitrim utripanjem osvetljenega obroča. V tem primeru odstranite baterijski paket. Nato je treba ročno odstraniti trn z navojem (1). V ta namen vstavite priloženi šesterkotni izvijač AF 4 v šesterkotno vtičnico (16) na zadnji strani orodja in previdno popustite navojni trn (1), tako da ga zavrtite v levo (glejte sliko 5).
- Ko odvijete deformirano matico, se baterijski paket potisne nazaj. Po pritisku in sprostitvi stikala (9) se orodje v počasnem referenčnem gibanju premakne nazaj v sprednji končni položaj.
- Na zaslonu se ponovno prikaže zadnja nastavljena vrednost vlečne sile.
- Pozor: Zdaj nastavite pravilno nastavitveno silo (glejte točko 6.3).

## 7.3 Vstavljanje slepe zakovične matice

- Vstavite pravilno slepo zakovično matico s pištolo do konca v luknjo obdelovanca.
- Sprožite postopek nastavitve s pritiskom na stikalo (9).

 Držite stikalo (9), dokler se postopek stiska ne zaključi in se postopek sprostitve ne začne samodejno. Nato lahko stikalo (9) spustite.

## Napačen postopek stiska s sporočilom o napaki E1:

Če se postopek stiska prekine pred doseženo nastavljeno nastavitveno silo s predčasnim popuščanjem stikala, se postopek nastavitve ustavi in orodje se samodejno vrne v prednji končni položaj, pri čemer se trn odstrani iz nepravilno nastavitvene matice. Na zaslonu se prikaže sporočilo o napaki "E1". Napaka se prikaže vizualno in zvočno, s hitrim utripanjem osvetljenega obroča (4) in hitrimi piski. Orodja ni mogoče upravljati, dokler napaka in ustrezni prikazi niso potrjeni s pritiskom na tipko S (7) (> 1 s).

- Na zaslonu je zdaj prikazano rS (ponastavi). V tem načinu je mogoče nepravilno stisnjeno matico ponovno stisniti pri zmanjšani hitrosti, dokler ni matica pravilno stisnjena. V ta namen

znova privijte že nastavljeno matico (glejte 7.1) in ponovno držite stikalo (9) pritisnjeno, dokler se postopek odstranjevanja ne začne samodejno. Po enkratnem postopku nastavitve rS se zadnja nastavljena vrednost nastavitvene sile ponovno prikaže na zaslonu (8).

 **Ponovni stisk ene ali več slepih zakovičnih matic:**

**Če je bila ena ali več matic stisnjenih s prenizko vrednostjo sile, je mogoče te matice ponovno nastaviti v načinu rr (reWork).**

- V ta namen je potrebno najprej določiti pravilno številčno vrednost nastavitvene sile in jo popraviti na prikazovalniku (glej točko 6.3).
- Nato pritisnite gumb S (7) in preskakujte pomnilniške lokacije (P1-9), dokler se na zaslonu 7 ne prikaže rr.
- Nato lahko vse nepravilno stisnjene matice ponovno stisnete s popravljeno vrednostjo za nastavitveno silo, tako da ponovno privijete ustrezne matice in začnete nov postopek nastavitve s pritiskom na stikalo (9), dokler se ne začne samodejni postopek odstranjevanja.
- Ko so vse slepe zakovične matice ponovno stisnjene, lahko preklopite v običajni način s ponovnim pritiskom na gumb S.

## 7.4 Luč

Pištola za zakovične matice ima 3 LED diode za osvetlitev delovnega mesta, ki jih lahko vklopite z vrtanjem črnega obroča za LED diodami. Obstajajo 3 položaji, označeni s puščico, vstavljeno v ohišje, in ikono »svetlobnega znaka« (glejte str. 2, slika 3):

### Funkcija neprekinjene luči/svetilke I:

Osvetlitev se vklopi po postopku kovičenja in sveti približno 10 minut. Nato vse LED diode samodejno ugasnejo.

### Ničelni položaj 0:

Lučke so izklopljene.

### Delovna luč A (slika 3):

Osvetlitev se vklopi na začetku postopka kovičenja. LED diode svetijo približno 10 sekund in nato samodejno ugasnejo.

## 8. Vzdrževanje in čiščenje

 **Odstranite baterijski paket, preden začnete vzdrževanje ali čiščenje na stroju!**

Vzdrževanje pištole je omejeno na zamenjavo delovnih navojnih trnov in nosnih delov, kot je potrebno (za zamenjavo navojnih trnov glejte točko 6.1).

Redno vzdrževanje bo podaljšalo življenjsko dobo vašega stroja in ga mora vsaj vsaki 2 leti servis Metabo. Bolj redno vzdrževanje priporočamo za



## 9. Dodatna oprema

Uporabljajte samo originalne baterijske pakete Metabo ali CAS (akumulatorski sistem Alliance) in dodatke.

Uporabljajte le pribor, ki odgovarja zmogljivosti in namembnosti stroja in je specifična v teh navodilih. Vgradite pribor varno.

**Polnilec** : ASC 30-36, itd

**Baterijski paketi z različnimi kapacitetami.**  
Kupujte le odgovarjajoče bat.pakete glede na napetost stroja.

Naroč. št.: 6253670004.0 Ah (LiHD)

Naroč. št.: 6255960002.0 Ah (Lilon)

itn

## 10. Servisiranje

Popravila električnih orodij smejo opravljati samo ustrezno usposobljeni električarji!

Če vaše Metabo električni stroji potrebujejo popravilo, naj ga popravijo na zato pooblaščenem servisu. Prosimo pred predajo stroja servisu opišite okvaro. Za naslov pogledjte na [www.metabo.si](http://www.metabo.si)

Lista rezervnih delov Vam je voljo na spletni strani [www.metabo.com](http://www.metabo.com).

## 11. Zaščita okolja

Upoštevajte tudi nacionalne predpise o zbiranju odpadnih strojev, embalaže in dodatne opreme.

Embalažne materiale je treba odstraniti v skladu z njihovimi oznakami v skladu z občinskimi smernicami. Dodatne informacije najdete na [www.metabo.com](http://www.metabo.com) v razdelku »Servis«.



Samo za članice EU: Ne odlagajte izrabljenih strojev med hišne odpadke. Z upoštevanjem smernice 2012/96/EU za iztrošeno elektronsko in električno opremo in z upoštevanjem nacionalnih zakonskih aktov se izrabljeni električni stroji zbirajo posebej in se jih reciklira na okolju prijazen način.

Izpraznite baterijski paket preden ga oddate v reciklažo. Zaščitite kontakte pred kratkim stikom (na primer z lepilnim trakom).

## 12. Tehnični podatki

Legenda znakov v tabeli na strani 3. Spremembe so mogoče zaradi tehničnega napredka.

U	=	Napetost baterijskega paketa
m	=	Teža z najmanjšim bat.paketom. )
H	=	Skupaj gibov
F	=	Nastavitev sile
D <sub>jeklo</sub>	=	Premer matice iz jeklenega materiala
D <sub>jeklo</sub>	=	Premer matice iz nerjavečega jekla
D <sub>alu</sub>	=	Premer matice iz Aluminija

Vse vrednosti so določene z upoštevanjem standarda EN 62841

Dovoljena temperatura okolice med obratovanjem: -20 °C bis 50 °C (omejena zmogljivost pri temperaturah pod 0 °C). Dovoljena temperatura okolice za shranjevanje: 0 °C do 30 °C

== Električni tok

Objavljeni tehnični podatki so predmet tolerančnih meritev (kot je navedeno v veljavnih standardih).

Legenda znakov v tabeli na strani 2.



Aluminium



Jeklo



Nerjaveče jeklo



**Vrednosti emisij**

Te vrednosti se lahko uporabi kot uvodna ocenitev izpostavljenosti in ob primerjavi z drugimi stroji. Dejanska obremenitev je lahko višja ali nižja, odvisno od pogojev delovanja, stanja električnega stroja ali uporabljene opreme. Ocena izpostavljenosti vibracijam lahko upošteva čas, ko se stroj izklaplja ali obratuje brez obremenitve. To lahko pomembno dvigne nivo z izpostavljenosti preko vsega delovnega perioda.

Vrednost vibracij (vektorski seštevek treh smeri) izmerjenih po standardu EN 62841:

a<sub>h</sub> = Vrednost emisije vibracij

K<sub>h</sub> = Nevarno

Tipični A-efektivno opažen nivo zvoka:

L<sub>pA</sub> = Nivo zvočnega tlaka

K<sub>pA</sub> = Nevarno

Med obratovanjem lahko zvočni nivo preseže 80 dB(A).



**Nadenite si ustrezno zaščito sluha!**

## GARANCIJSKI LIST

Firma in sedež garanta: Metabo d.o.o. Poslovna cona A 12 SI-4208 ŠENČUR

Datum dobave stroja: \_\_\_\_\_

Oznaka in tip stroja: \_\_\_\_\_

Serijska številka stroja: \_\_\_\_\_

Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev po dobavi stroja

Čas zagotavljanja vzdrževanja, nadomestne dele in prikladne aparate: 3 leta po preteku garancije

Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Območje R Slovenije

Garant jamči za lastnosti, ki so navedene v Priručniku z navodili za uporabo in vzdrževanje ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

### Pravice potrošnika:

1. Če stroj, za katerega je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak (potrošnik mora upoštevati zaporedje zahtevkov, kot so navedeni v nadaljevanju). Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je garant ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora garant potrošniku brezplačno zamenjati stroj z enakim, novim in brezhibnim strojem.

2. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje garant obvesti potrošnika pred potekom roka iz prejšnjega odstavka.

3. Če garant v roku za odpravo napake stroja ne popravi ali ne zamenja z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od garanta ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi stroja z novim, plača garant.

### Uveljavljanje garancije:

Potrošnik uveljavlja garancijo pri pooblaščenih servisih Garanta, navedenih na garancijskem listu le ob predloženemu pravilno izpolnjenemu garancijskem listu in originalnemu računu. Uveljavljanje pravic iz naslova garancije potrošnik uveljavlja osebno, pisno po pošti ali po elektronski pošti. Stroške krije Garant, potrošnik pa je dolžen poskrbeti za pravilno embalaranje stroja, skladno s pravili dostavne službe.

### Opozorilo

Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper garanta v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje njegovih pravic, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Garancija ne velja:

V primeru nepooblaščenega posega v blago,

V primeru mehanskih ali električnih okvar zaradi nepravilne uporabe blaga

V primeru poškodb med transportom po izročitvi blaga dostavni službi

V primeru, da k zahtevku za popravilo v garancijskem roku nista priložena garancijski list in originalni račun,

Za celotni potrošni material (krtačke, kabli, maziva, ležaji, itd.).

Ob nakupu blaga garant zagotavlja potrošniku:

tudi navodila za sestavo in uporabo ter seznam pooblaščenih servisov;

servis, ki ima pooblastilo garanta za izvajanje servisnih del na blagu ter z njim sklenjeno pogodbo za dobavo nadomestnih delov, če sam ne opravlja te dejavnosti;

brezplačno odpravo napak v času garancijskega roka;

proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka tako, da servis opravlja sam ali ima sklenjeno pogodbo o servisiranju z drugo osebo.

### Pooblaščenih servisov za uveljavljanje garancije:

VARESI d.o.o.

Cesta v Gorice 2a

1000 Ljubljana Tel: 01/505 75 81

[metabo@varesi.si](mailto:metabo@varesi.si)

Elektroservis Povše d. o. o.

Kersnikova cesta 2 D

3320 Velenje Tel: 0590-39-252, 031/599-001

[info@elektroservis-](mailto:info@elektroservis-povse.com)

[povse.com](http://povse.com)



Metabo 3-letna garancija

XXL garancija je na voljo za vse kupce Metabo strojev v roku 4.tedne od dobave stroja.

Potrdilo o 3-letni garanciji in vsi pogoji so objavljeni na navedeni spletni strani <https://portal.metabo-service.com/si-si/service-portal/>

Obiščite jo in izpolnite potrebne podatke za 3-letno XXL Metabo garancijo.





Metabowerke GmbH  
Metabo-Allee 1  
72622 Nuertingen  
Germany  
[www.metabo.com](http://www.metabo.com)

**metabo**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS